

中央研究院

歷史語言研究所集刊

第二十六本

目 錄

古代的詢問代詞.....	周法高
春秋大事表列國爵姓及存滅表誤異.....	陳榮
殷代的鑄銅工藝.....	石璋如
小屯殷代的建築遺蹟.....	石璋如
先秦賜姓制度理論的商榷.....	楊希枚
孟子性論之研究.....	黃彰健
杜黃裳拜相前之官歷.....	嚴耕望
明季朝鮮「倭禍」與「中原奸人」.....	李光濤

中華民國四十四年六月

臺灣臺北

中華民國四十四年六月初版

中央研究院歷史語言研究所集刊 第二十六冊

定價 新臺幣參拾元

編輯者 中央研究院歷史語言研究所集刊編輯委員會

發行者 中央研究院歷史語言研究所

印刷者 精華印書館

有所權版
研究必印翻

代售處 各大書店

中 央 研 究 院

歷史語言研究所集刊

第二十六本

目 錄

古代的詢問代詞.....	周 法 高.....	1
春秋大事表列國爵姓及存滅表誤異.....	陳 榮.....	59
殷代的鑄銅工藝.....	石 瑋 如.....	95
小屯殷代的建築遺蹟.....	石 瑋 如.....	131
先秦賜姓制度理論的商榷.....	楊 希 枚.....	189
孟子性論之研究.....	黃 彰 健.....	227
杜黃裳拜相前之官歷.....	嚴 耕 望.....	309
明季朝鮮「倭禍」與「中原奸人」.....	李 光 濤.....	315

中 華 民 國 四 十 四 年 六 月

臺 灣 臺 北

古代的詢問代詞^(註一)

周法高

目 次

壹、通說	肆、「奚」
貳、「何」	伍、「胡」
一、用作判斷句中的表語	陸、「曷」、「害」
二、用作述語的賓語	柒、「遐」、「瑕」、「假」
三、用作介詞的賓語	捌、「侯」、「號」
四、用作形容語	玖、「合」、「以」
五、用作副語	拾、「底」、「等」
六、「何」和「爲」同用	拾壹、「誰」
七、「何」和「有」同用	拾貳、「孰」
八、「云何」	拾叁、「疇」
九、「何」和「如」、「若」、「奈」、「謂」同用	拾肆、「惡」
十、「何等」、「何物」、「何許」、「何當」	拾伍、「焉」
參、「盍」、「蓋」、「闔」	拾陸、「安」

壹、通 說

古代的詢問代詞大致可以分為下列幾組：

- 一、「何」(「盍」=「何不」)、「奚」、「胡」、「曷」、「瑕」、「侯」、「號」；
- 二、「台」、「以」；(註二)
- 三、「誰」、「孰」、「疇」；
- 四、「惡」、「焉」、「安」。

第一組聲母同屬舌根音匣紐 (高本漢擬上古音為*g'-，董同龢先生擬為*θ-，中古音為θ-)，(註三)第二組聲母屬喻以紐 (高氏擬上古音為*d-，中古音為元音起頭)；第三組

(註一) 本文為拙著中國古代語法之一章。所謂古代，指隋代以前。

(註二) 在漢以後有「底」，也可歸入此組。

(註三) 參 Bernhard Karlgren, *Grammata Serica*, BMFEA, No. 12 (1940) pp. 1-471; 董同龢上古音韻表稿，歷史語言研究所集刊第十八本 pp. 1-249。

「誰」、「孰」，聲母同屬禪紐（高氏擬上古音爲*d-，董氏擬爲*z-，中古音爲z-），「疇」屬澄紐（高氏擬上古音爲*d'-，中古音爲d'-）；第四組聲母同屬影紐（高氏擬上古音，中古音均爲喉塞音?-）。在聲母方面，第一、四組發音部位相近，第二、三組發音相近。在用法方面，第三組本爲問人的代詞，和第二組不同；第四組本爲問方所的代詞，（註一）和第一組不同。

貳、「何」

甲骨文、周金文中少見，書經（註二）石鼓文有之。詩經及列國時代以下常用之。「何」在句中可用爲名語（表語、賓語）、（註三）形容語、副語，（註四）現在大體上案照牠在句中的功用逐一討論，把一些用「何」構成的熟語附列其下。有些用法比較複雜的熟語則另外敍述（六——十）。這完全是爲了敍述上的方便才這樣做的。

一、「何」用作判斷句中的表語

1. 表「何物」、「何事」。在詩經裏用「伊何」、「維何」（「維」和「伊」都是助詞），「何」和語末助詞「哉」、「也」等同用。

何辜于天，我罪伊何？（詩小雅巧言）

（註一）「惡」、「焉」、「安」的用法正和近代語中的「哪裏」相似。王力中國語法理論下冊 p. 68 說：『「哪裏」（「那裏」）的本義是「什麼地方」，但是，當它用於反詰的時候，往往沒有「什麼地方」的意思，只是否認某事的可能性，或否認某種判斷的真實性。例如：「那裏就醉死了？」（紅樓夢28回）；「那裏是請我做監察御史？」（紅45回）』

（註二）今文書經中疑問詞「何」凡十見，計堯典一見，盤庚二見，召誥一見，呂刑六見。

（註三）「何」字通常少用作主語。馬建忠馬氏文通（光緒二十四年）卷二 pp. 58, 59 說：『「何」字單用於主次者，概爲表詞。……〔史記〕淮陰侯列傳：「今大王誠能反其道，任天下武勇，何所不誅？以天下城邑封功臣，何所不服？」猶云誠如此，所不誅者尙何人也，所不服者尙何人也。『何』字一字成句而爲表詞。』楊樹達馬氏文通刊誤 p. 61 說：『按「何人不見誅」，「何人不被降服」，「何」爲起詞甚明，何乃云表詞乎？』案王念孫讀書雜志（王氏四種本）三之五頁十四云：『三「所」字皆後人所加。……漢書新序並無三「所」字。』『「何」字作賓語，例置述語之前，馬楊說皆非。丁謹樹先生論詩經中的「何」「曷」「胡」（以下簡稱「丁文」），史語所集刊第十本 p. 351 說：『「何」字表「何物」時只可以作表語或賓語，而從來不作主語用，這是馬氏文通以來人所共知的。』呂叔湘中國文法要略中冊 p. 72 也說：『「何」字用作甲級詞，在判斷句限於做謂語，在敍事句限於做止詞和補詞。』案左傳昭公三年：『公笑曰：子近市，識貴賤乎？對曰：旣利之，敢不識乎？公曰：何貴何賤？於是景公繁於刑，有鬻踊者，故對曰：踊貴履賤。』又昭公十一年：『景王問於蔣弘曰：今茲諸侯，何實吉？何實凶？對曰：葬凶。』『「何」似用爲主語，惟因例少附列於此。』

（註四）關於這一類語法上的術語，參拙著中國語的詞類，史語所集刊第二十二本 pp. 303-322。

其穀維何？魚鼈鮮魚。其蔽維何？維笱及蒲。其贈維何？乘馬路車。(又大雅韓奕)(註一)

其魚隹可(何)？隹魚隹鯉。(石鼓一)

何哉，爾所謂達者？(論語顏淵)

天之所欲者何也？天之所惡者何也？(墨子天志下)

元年者何？君之始年也。春者何？歲之始也。(公羊傳隱元)

又有「何所十述語」的用法：(註二)

鯀何所營？禹何所成？(楚辭天問)此言鯀所營者何？禹所成者何也？

問女何所思？問女何所憶？女亦無所思，女亦無所憶。(木蘭詩，樂府詩集四部叢刊本卷二五頁十一)

2. 表「何故」，為「何物」、「何事」之引申。通常用「何也」、(註三)「何者」、(註四)「何則」，(註五)以及「何」後加其他語末助詞「居」、「與」、「哉」、「邪」等。

(註一) 遂欽立古詩紀補正敍例，史語所集刊第十二本 p. 71 說：『案晉人四言詩，凡次章有某某伊何之句，每承上章之用詞而申述之，質之今存各什，無不皆然。……郭璞贈溫嶠云：『(上略)擢翹秋陽，凌波暴鱗。(其一)擢翹伊何？妙靈奇挺。暴鱗伊何？披采邁景。(下略)。(其二)』案詩經已有此種句法。大雅鷩辭云：『令終有假，公尸嘉告。(其三)其告維何？箋豆靜嘉。……(其四)……孝子不匱，永錫爾類。(其五)其類維何？室家之壹。君子萬年，永錫祚胤。(其六)其胤維何？天被爾祿。君子萬年，景命有僕。(其七)其僕維何？釐爾女士。釐爾女士，從以孫子。(其八)』

(註二) 「何所」連文，「所」作名詞則解作「處所」時，如楚辭離騷：『何所獨無芳草兮？爾何懷乎故宇？』不在本條討論之列。

(註三) 馬氏文通卷二 p. 59：『凡言「何也」，皆有何故之解，而前此之讀，概為起詞也。』論語無「何也」，孟子常用之。有時「何也」和前面的「者」相呼應。

(註四) 龐拱助字辨略(咸豐海源閣刊本)卷二頁十七六：『「何則」、「何者」，並先設問，後陳其事也。』馬氏文通卷二 p. 59：『「何者」用如表詞，以詰其事之故也。』又有「何諸」，公羊傳僖二年：『寡人夜寐而不寐，其意也何諸？』

(註五) 馬氏文通卷二 p. 59：『若前文非讀，而句意已全，今以「何」字呼起以求其故者，則用「何則」兩字。此「何」字，亦表詞也。猶云上言如是，是何也，「則」字以下申言其故。經生家皆以「何則」二字連讀，愚謂「何則」二字，亦猶「然而」兩字，當拆讀，則「則」字方有著落。且「則」字所以直接上文，必置句讀之首，何獨於此而變其例哉？』案墨子天志下：『今夫輸人操其規，將以量度天下之圜與不圜也，曰：中吾規者謂之圓，不中吾規者謂之不圓。是以圜與不圜，皆可得而知也。此其故何？則圜法明也。匠人亦操其矩，將以度量天下之方與不方也。曰：中吾矩者謂之方，不中吾矩者謂之不方。是以方與不方，皆可得而知之。此其故何？則方法明也。』明鬼下云：『故先王之書，聖人之言，一尺之帛，一篇之書，語數鬼神之有也，重有重之。此其故何？則聖王務之。』同篇又云：『故尚書(當作「者」)夏書，其次商周之書，語數鬼神之有也，重有重之，此其故何？則聖王務之。』諸例「何則」連文，宋例「何」下有「也」字，尤可證「則」字當下屬爲句。可見「何則」當係由「……何？則……」變來，馬氏之說是也。但後來「何則？」與「何者？」却一樣用法了。

吾許其大而不許其細，何居？（禮記檀弓上）上文「何居」下鄭注：『居讀爲姬姓之姬，齊魯之間語助也。』

今恩足以及禽獸，而功不至於百姓者，獨何與？（孟子梁惠王上）

一鄉皆稱原人焉，無所往而不爲原人，孔子以爲德之賊，何哉？（又盡心下）自吾執斧斤，以隨夫子，未嘗見材如此其美也。先生不肯視，行不輟，何邪？（莊子人間世）

是何也？則貴名白而天下治也。（荀子儒效）

然則爲取可以爲其有乎？曰：否。何者？若楚王之妻媚，無時焉可也。（公羊傳桓二）何注：『何者，將設事類之辭。媚、妹也。引此爲喻者，明其終不可名有也。』

雖有不恃隱括，而有自直之箭，自圓之木，良工弗貴也。何則？乘者非一人，射者非一發也。不恃賞罰，而恃自善之民，明主弗貴也。何則？國法不可失，而所治非一人也。（韓非子顯學）

或單用「何」：

齊師宋師曹師次于聶北，救邢。救不言次，此其言次何？不及事也。不及事者何？邢已亡矣。（公羊僖元）

廷尉責問曰：君侯欲反，何？亞夫曰：臣所買器，廻葬器也，何謂反乎？（漢書周亞夫傳）（註一）

有時「何」或「何也」和前面的「所以……者」相應。

今王公大人之所以蚤朝晏退聽獄治政終朝均分而不敢怠倦者何也？（墨子非命下）

古之所以貴此道者何？不曰以求得，有罪以免邪？（老子六二章）

漢以後譯佛經中有「所以者何」，如：

舍利弗問：何因緣發意菩薩有一署？所謂發意所作，爲一切十方作功德。所以者何？欲令皆得僧那僧涅故。（後漢支婁迦讖譯文殊師利問菩薩署經，大正藏）

（註一）漢書汲黯傳：『公列九卿，不早言何？公與之俱受其職矣。』師古曰：『言何不早言也。』王先謙曰：『言息不早言之，是何意也。……省文言「何」，漢文有此句例。周亞夫傳：「君侯欲反何？」伍被傳：「公獨以爲無福何？」皆是。』

第十四卷 p. 435)

二、「何」用作述語的賓語

馬氏文通卷二 p. 63 說：「『何』字單用於賓次者，爲止詞則先於動字，爲司詞則先於介字，不先者鮮矣。」

1. 表「何物」、「何事」，也偶有表「何人」的。

君子來朝，何錫予之？雖無予之，路車乘馬。又何予之？玄袞及黼。（詩小雅采蔽）此例「何」爲直接賓語，表「何物」。

內省不疚，夫何憂何懼？（論語顏淵）

公不知謂周君曰：何欲置？（戰國策西周策）高注：『置、立也。欲立誰爲太子也。』此例「何」表「何人」。

2. 表「何處」。案「何」在動詞「往」、「及」、「之」、「適」、「歸」等之後，往往有「何處」之意。

靡所止疑，云徂何往？（詩大雅桑柔）

問左右曰：師何及？對曰：未及國。（左傳隱三）

芒乎何之？忽乎何適？（莊子天下）

軫不之楚，何歸乎？（史記陳軫傳）

3. 「何謂」，解作「什麼意思」，「什麼叫做……」。

子夏問曰：巧笑倩兮，美目盼兮，素以爲絢兮，何謂也？子曰：繪事後素。（論語八佾）

何謂善？何謂信？曰：可欲之謂善，有諸已之謂信。（孟子盡心下）

又有作「何謂爲」者：

文殊師利又問：何謂爲悲？曰：所造德本修辯爲人。何謂爲喜？曰：所以施衆而無悔。何謂爲護？曰：兼利之。（吳支謙譯維摩詰經卷下觀人物品第七，大正藏第十四卷 p. 528）

4. 「何」和介詞「於」（或「乎」、「焉」=「於是」）同用，「於」、「乎」解作「對於」。

何憂乎驩兜？何遷乎有苗？何畏乎巧言令色孔壬？（書臯陶謨）

將虢是滅，何愛於處？(左傳僖五)

朽木不可雕也，糞土之牆不可杗也，於予與何誅？(論語公冶長)

王若隱其無罪而就死地，則牛羊何擇焉？(孟子梁惠王上)=何擇於牛羊。

5. 「無(亡)何」，義為「沒有什麼」，又可解作「沒有什麼事」、「無故」或「沒有好多時候」。(註一)

星墜木鳴，國人皆恐，曰：是何也？曰：無何也。是天地之變，陰陽之化，物之罕至者也。(荀子天論)

漢中尉至，王視其顏色和，訊王以斥蠹被事耳。王自度無何，不發。(史記淮南王傳)集解：『如淳曰：「無何罪。」』

明日，上未起，何羅亡何自外入。(漢書金日磾傳)師古曰：『無何，猶言無故也。』

子夏既過方進，揣知其指，不敢發言。居亡何，方進奏咸與逢信，邪枉貪汚，營私多欲。(又翟方進傳)師古曰：『無何，謂言無幾，謂少時。』

三、「何」用作介詞的賓語

「何」和介詞同用，通常放在介詞之前，(註二)但和介詞「于(於)」同用，則置於其後。

1. 「何以」，(或作「何用」)，本來解作「用什麼」，有時可解作「怎麼」、或「為什麼」。

我送舅氏，日至渭陽。何以贈之？路車乘黃(詩秦風渭陽)(註三)

可(何)以橐之？隹楊及柳。(石鼓一)以上二例解作「用什麼」。

大車無輓，小車無軌，其何以行之哉？(論語為政)解作「用什麼」或「怎麼」。

不為者與不能者之形何以異？(孟子梁惠王上)解作「怎麼」。

(註一) 常例詢問代詞「何」作賓語時，應置於動詞「無(亡)」字前，如詩關風谷風：『何有何亡？韙勉求之。』但此處「無何」為特殊用法，不提前，亦無詢問之意。

(註二) 姚秦鳩摩羅什譯維摩詰所說經卷下香積佛品第十，大正藏第十四卷 p. 552 c：『香積如來以何設法？……今世尊釋迦牟尼以何設法？』「以何」甚少見。

(註三) 丁文 p. 365：『詩經中用「何以」的例倒也不少，却還完全沒有這一類〔問「何故」〕的用法，而一律是作「用什麼」解。……「以」字都依本義訓「用」，「何」字仍舊是表「何物」、「何事」。「何以」全是表方法，「用什麼」；而不是表示原故，「為什麼」。這又是詩經文法的一個特點。』

秦伯納女五人，懷嬴與焉，奉匜沃盥，既而揮之。怒曰：秦晉匹也，何以卑我？（左傳僖二三）

有年何以書？以喜書也。大有年何以書？亦以喜書也。（公羊傳桓三）以上二例解作「為什麼」。

或作「何已」：

人之所以爲人者，何已也？曰：以其有辨也。（荀子非相）楊注：『已與以同。問何以謂之人而貴於禽獸也？』

漢以後譯佛經又用「何以故」，可以單用成句或後跟述語。

好捶人後世作驢。所以長耳者，好挽人耳，畜生好搏人耳。或故世征卒。何以故？一卒博，餘卒皆作聲；一驢鳴，餘驢亦鳴。（後漢安世高譯罵意經，大正藏第十七卷 p. 532 c）

問曰：何以故正有六波羅密？佛言用人有姪怒瞋恚愚癡故。（後漢嚴佛調譯菩薩內習六波羅密經，大正藏第十七卷 p. 714 c）

又有用「何用」的，如：

不忮不求，何用不臧？（詩邶風雄雉）

何用弗受也？爲以王命絕之也。（穀梁傳莊六）

2. 「何從」、（註一）「何由」、「何自」：

然則義何從出？子墨子曰：義不從愚且賤者出，必自貴且知者出。（墨子天志中）

若寡人者，可以保民乎哉？曰：可。曰：何由知吾可也？（孟子梁惠王上）

吾求公數歲，公避逃我，今公何自從吾兒游乎？（史記留侯世家）

3. 「于（於、爰）何」：（註二）

哀我人思，于何從祿？（詩小雅正月）

（註一）亦有作「從何」者，後漢安世高譯捺女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 898 b：『復問：病從何起？答言：從如是如是起。』

（註二）楊樹達國文中之倒裝賓語，清華學報六卷一期 p. 269：『疑問代名詞爲賓詞時必居動介之前。……惟介詞「于」、「於」、「爰」三字介紹疑問代名詞時，爲例外，不倒置。』

伯牙乃舍琴而歎曰：善哉！善哉！子之聽夫志想象，猶吾心也。吾於何逃聲哉？（列子湯問）

推誠永究，爰何不臧？（漢書外戚傳）

4. 「何與」：

上復問朔；方今公孫丞相、兒大夫、董仲舒、夏侯始昌、司馬相如、吾丘壽王、主父偃、朱買臣、嚴助、汲黯、膠昌、終軍、嚴安、徐樂、司馬遷之倫，皆辯知闊達，溢于文辭，先生自視何與比哉？（漢書東方朔傳）（註一）

5. 「何因」「何緣」：（註二）

今政治和平，世無兵革，上下相安，何因當有大水一日暴至？（漢書王商傳）

王右軍少時，丞相云：逸少何緣復減萬安邪？（世說中之下頁二六品藻）

四、「何」用作形容語

1 表疑問或反詰。

今夕何夕？見此良人。（詩唐風綢繆）

子曰：女器也。曰：何器也？曰：瑚璉也。（論語公冶長）

虢多涼德，其何土之能得？（左傳莊十二）

齊宣王問卿。孟子曰：王何卿之間也？（孟子萬章下）以上二例賓語提於述語之前而間以「之」字。

又有「何……不……」的用法，表反詰，其意相當於「無……不……」。

何草不黃？何日不行？何人不將？經營四方。（詩小雅何草不黃）參小雅谷風：『無草不死，無木不萎。』

（註一）師古曰：「何與、猶言何如也。」符定一曰：「師古說非，何與猶云誰與，乃與誰之倒文。」（聯經字典子集 p. 207）

（註二）楊樹達《證卷七》p. 70：「因，介詞，表原因，與「以」義同。」《卷九》p. 28：「緣，介詞，因也。」案後漢支連譯內藏百寶經，大正藏第十七卷 p. 751 b：「佛何緣現世間？何因當別知？」同人譯佛遺日摩尼寶經，大正藏第十二卷 p. 192 b：「如是爲不曉色耳鼻舌身，從是何緣得脫乎？」後漢安世高譯捺女祇城因緣經，大正藏第十四卷 p. 897 c：「瓶沙王乃在羅閱祇國，去此五百里，何緣生我？」又有作「何因緣」者，如安世高譯毘陀國王經，大正藏第十四卷 p. 774 b：「白佛言：此王與牛，本何因緣？」同人譯摩訥女經，大正藏第十四卷 p. 895 c：「是女母作蠱道，何因緣是女得阿羅漢道？」唐白居易新豐折臂翁亦云：「問翁折臂來幾年？兼問致折何因緣？」似二數例「何因」「何緣」「何因緣」皆爲「形容語+名語」之組織。

以此衆戰，誰能禦之？以此攻城，何城不克？（左傳僖四）（註一）

2. 表虛指，常置於「人」前。（註二）

廷尉驗治何人，竟得姦詐。本夏陽人，姓成，名方遂。（漢書雋不疑傳）師古曰：『凡不知姓名及所從來者，皆曰何人，他皆類此。』

歛自書表曰：臣夜入定後，爲何人所賊傷，中臣要害。（後漢書來歛傳）李賢注：『何人、謂不知何人也。』

有何人天未明乘馬以詔版付門吏曰：有詔。因便馳走。（三國志魏志夏侯玄傳）

世說新語四部叢刊本卷下之上頁二一賢媛門注引魏志作「有人」。

又有作「不知何……」的，（註三）如：

今君又尙厚積餘藏，欲以遺所不知何人，而忘公家之事日損。（史記孟嘗君傳）

又今月癸酉，不知何一男子，遮臣建車前。（漢書王莽傳）

不知何人二男子帶刀劍持縣官六……（勞榦居延漢簡釋文 p. 174，一四八、二〇）（註四）

3. 「何故」，義爲「什麼緣故」。可作判斷句的表語，如：

是何故？恐其敗財也。（墨子尚賢下）

是何故？以其生生之厚。（老子五十章）

（註一）另外有一種「何……非……」的句式，如書呂刑：『在今爾安百姓，何擇非人？何敬非刑？何度非及？』偽孔傳：『在今爾安百姓兆民之道，當何所擇？非惟吉人乎？當何所敬？非惟五刑乎？當何所度？非惟及世輕重所宜乎？』墨子尚賢下引作『女何擇言（當作「否」）人？何敬不刑？何度不及？』俞正燮癸巳存稿卷一何度非及解『史記』言「何度非及」，爲何行不及古人也。『孟子公孫丑上』：『何事非君？何使非民？治亦進，亂亦進。』爲「何+述語+非+名語」的句式，和「何+名語+不+述語」的句式有點不同，「何」是賓語，附載於此。又晉書虞溥傳作諾云：『何滯而不通，何遠而不至耶？』間以「而」字。後漢書班固傳典引：『懸亡迴而不泯，微（=微）胡墳而不遺？』亦間以「而」字。

（註二）詞證卷三 p. 33：『何，虛指指示形容詞，指不知之事，而無詢問之意，故與前條疑問形容詞不同。』中國語法理論下冊 p. 63：『對於事物知道得不是很清楚，就加上「什麼」。例如：……「是個什麼知府家，家資也好，人才也好。」（紅樓夢89回）這種「什麼」很像英語法語的“certain”（“there was a certain John Smith”）。但是“certain”是所謂“indefinite adjective”，而「什麼」則本來是疑問代詞；就來源而論，却是不同的。』王氏並謂這種「活用法是中國古語所沒有的」。案本項「何人」即與此種用法相似。

（註三）在近代語中也有相似的用法，中國文法要略冊 p. 87：『我們有時加「不知」二字，明白表示這是虛指，如：……「這些東西都攏在東樓上不知那個箱子裏，還得慢慢去找。」（紅四〇回）……這個「不知」只管着……「哪個」……，並不管到整個下半句，所以不是「間接問句」。』

（註四）參陳槃漢晉遺簡偶述，史語所集刊第十三本 p. 318「何一男子」條。

王曰：何故也？（戰國策燕策一）

或放在述語前作副語：（註一）

楚師老矣，何故退？（左傳僖二八）

子之歌詩何故若是？（莊子大宗師）

墨子有「何故以」，「何故」作「以」的賓語而提前：如：

然昔吾所以貴堯舜禹湯文武之道者，何故以哉？（墨子尚賢下）

察鄉長之所以治鄉者，何故之以也？（又尚同中）

五、「何」用作副語

「何」用作副語，相當於現代口語的「多麼」（表程度）、「怎麼」（表方式）和「為什麼」（表原因）。（註二）

1. 在感歎句中表狀態或程度之深重，相當於口語的「多麼」。（註三）

a. 「何」單用：

旄丘之葛兮，何誕之節兮！叔兮伯兮，何多日也！（詩邶風旄丘）丁文 p. 353：

『如今語「多麼長的節子阿！」」「多麼久的日子阿！」

公宴於五梧，武伯爲祝。惡郭重曰：何肥也！（左傳哀二五）馬氏文通卷六

p. 23：『「何」字，猶云「何其」，歎異之辭也。』

b. 「何其」：

夫子聖者與？何其多能也！（論語子罕）

二三子何其盛也！（左傳僖十五）

（註一） 左傳僖四：『不虞君之涉吾地也，何故？』史記齊太公世家：『何故涉吾地？』可見二式相通。

（註二） 有時三者間不易作明顯的分別。在現代語中也有這種情形。中國語法理論下冊 p. 65：『「怎麼」本是對於方式的疑問，如「你怎麼辦？」但是，它也用於詢問原因，其意義等於「為什麼」，……例如：「你怎麼不和他們去？」（紅樓夢20回）原因和方式的相通，是頗自然的道理。「這是為什麼？」在英語裏可說成“How is that？”在法語裏用“comment”（「怎麼」）替“pourquoi”（「為什麼」）的地方更是不少。』又 p. 67：『現代吳寧等語並不像官話的方式詢問可以兼用於原因詢問，例如蘇州話裏，問原因時只能用「為什麼」或「做啥」，不能用「哪亭」；廣州話裏問原因時只能用「點解」，不能用「點樣」或「點」。』又如英語的“how”可兼解作「多麼」和「怎麼」。

（註三） 中國文法要略中冊 p. 291：『用「多」或「多麼」的句子實是借用疑問語氣表感嘆。……文言用「何」，下面多利用「之」或「其」造成組合式詞結；「何」上又可以加「壹」，其下即不用「之」或「其」。』

桓公道王長史：歛衿作一來，何其軒軒韶舉！（世說下之上頁五容止）

c. 「一(壹)何」：

此一何慶弔相隨之速也！（戰國策燕策一）史記蘇秦傳「此一何」作「是何」。

受賜不待詔，何無禮也！拔劍割肉，壹何壯也！（漢書東方朔傳）

羅敷前置辭：使君一何愚！（陌上桑，樂府詩集四部叢刊本卷二八頁五）

2. 在反詰句中詢問情狀或方式，解作「怎麼」。（註一）

a. 「何」和助謂詞同用。

枯楊生華，何可久也？老婦士夫，亦可醜也。（易大過象）

斗筲之人，何足算也？（論語子路）

子思之不悅也，豈不曰：以位，則子君也，我臣也，何敢與君友也？以德，則子事我者也，奚可以與我友？（孟子萬章下）

彼且何肯以物爲事乎？（莊子德充符）

自三代以下者，匱匱焉，終以賞罰爲事，彼何暇安其性命之情哉？（又在宥）（註二）

季子讓吳位，何嫌貪地遺金？（論衡書虛）（註三）

b. 「何曾」、「何乃(迺)」、「何壹」，解作「怎麼就」，表反詰。

（註一）中國語法理論下冊 pp. 68, 70：『關於否認某事的可能性，中國古代也用「何」「奚」「安」「焉」「烏」「胡」等字。……英語也有“how can”的說法。』

（註二）詞詮卷四 p. 59：『暇，助動詞，暇日之義，本爲名詞，流變成助動詞用法。』王叔岷莊子校釋卷一頁六五：『應帝王：「汝又何帛以治天下感予之心爲？」案孫詒讓云：「帛當爲睱」，其說是也；但謂「何睱猶何藉」，則非。何睱即何暇，本書此例甚多。人間世篇：「何暇至於暴人之所行」、「何暇至於悅生而惡死」，在宥篇：……「吾又何暇治天下哉」，天地篇：「而何暇治天下乎」，山木篇：「又何暇乎天之怨哉」，田子方篇：「何暇至乎人貴人賤哉」，並其證。此文作睱，即睱之借。』釋文：『帛，崔本作爲。』錢澄之曰：『古文爲字作睱，以此而訛。』案二說皆可通。「何爲……爲」，猶穀梁傳定十年云：『兩君合好，夷狄之民，何爲來爲？』下「爲」字爲語末助詞。又有「奚暇」，孟子梁惠王上：『此惟救死而恐不瞻，奚暇治禮義哉？』又有「安睱」，韓非子外儲說左下：『鄭縣人賣豚，人問其價，曰：道遠日暮，安睱語汝？』

（註三）黃暉論衡校釋 p. 159：『嫌、得也。……今語謂事之不至於此，猶曰：「不得」。下文云：……「棄其寶劍，何嫌一叱生人取金於地？」談天篇：「人生於天，何嫌天無氣？」儒增篇：「能至門庭，何嫌窺園菜？」書解篇：「材能以其文爲功於人，何嫌不能營衛其身？」諸「嫌」字並當訓作「得」。』案「嫌」當訓爲助謂詞之「得」。

（註四）又有「奚曾」、「曷曾」。晏子春秋外篇七：『讒佞之人，則誠不善矣。雖然，則奚曾爲國常患乎？』鵩冠子天則：『符節亡此，曷曾可合也？』

爾何曾比予於管仲？（孟子公孫丑上）趙注：『何曾，猶何乃也。』

王何曾惜一踦屨乎？昭王曰：楚國雖貧，豈愛一踦屨哉？（新書諭誠）

此其兄弟遇誅，不亦宜乎？何乃罪地脈哉？（史記蒙恬傳）。

今王衆不過數十萬，皆蠻夷，崎嶇山海間，譬若漢一郡，王何乃比於漢？（又陸賈傳）漢書陸賈傳「乃」作「迺」。

尹君何壹魚肉涉也？（漢書游俠原涉傳）

c. 「何乃」、「何但」解作「何止」。（註一）

仁竊言曰：不知人哉家監也！任安曰：將軍尙不知人，何乃家監也？（史記田叔傳）

且秦舉咸陽而棄之，何乃越也？（史記東越傳）漢書嚴助傳作：『何但越也？』助字辨略卷三頁三一：『何乃，猶云何但。』

雖天下可乎，何但魯國而已哉？（孔子家語相魯）

此間大夫，閒習辭賦，三事大夫，莫不諷誦，何但小吏之有乎？（魏吳質答東阿王書）

d. 「何遽」一作「何渠」，表反詰，解作「怎麼就」，「哪裏就」。（註二）

雖子不得福，吾言何遽不善？鬼神何遽不明？（墨子公孟）

唐有萬穴，塞其一，何遽無由出？室有百戶，閉其一，盜何遽無從入？（淮南子人間訓）

往何遽必辱？（史記鄭世家）

使我居中國，何渠不若漢？（又陸賈傳）集解：『駟案：渠音距。』漢書陸賈傳「渠」作「遽」。

（註一） 參符定一聯誼字典子集 p. 199, p. 203。又有「何適」，亦解作「何止」。莊子胠篋：『故盜跖之徒問於跖曰：盜亦有道乎？跖曰：何適而無有道邪？』經傳釋詞卷九頁十：『案「何適而無有道邪」，本作「何適其有道邪」。『適』與『啻』同，言豈但有道而已哉，乃聖勇義知仁五者皆備也。』參肆、6、d「奚啻（適）」。

（註二） 助字辨略卷四頁十四：『遽、遂也。』頁十五：『鉅字、猶云「何」也。』讀書雜志四之九頁三：『遽亦何也。連言「何遽」者，古人自有複語耳。「遽」字或作「詎」、「距」、「鉅」、「亘」，又作「渠」。……或言「何遽」，或言「奚遽」、或言「豈遽」、或言「庸遽」，或言「寧渠」，其義一也。』詞詮卷四 p. 35，吳鍊江墨子校注卷十二頁十四申劉說釋「何遽」「奚遽」之「遽」為「遂」。案相當於今語之「哪裏就」。

e. 「何至」，表反詰，猶今言「何至於」，即「不至於」之意。

從昆弟假貸，猶足爲生，何至自苦如此？(史記司馬相如傳)

且匈奴畔其主而降漢，漢徐以縣次傳之，何至令天下騷動，罷弊中國，而以事夷狄之人乎？(又汲黯傳)

衡曰：顧當得不耳，何至上書？(漢書匡衡傳)

本諸生家，傳禮來久，何至一旦便易情于所天？(晉武帝答司馬孚等詔)(註一)

2. 「何」表原因，解作「爲什麼」，單用表疑問或反詰，或和副詞「不」、「必」、「獨」同用，表反詰。(註二)單用之例，如：

曰：夫子何哂由也？曰：爲國以禮。其言不讓，是故哂之。(論語先進) 表疑問。

彼丈夫也，我丈夫也，吾何畏彼哉？(孟子滕文公上)表反詰。

和「不」、「弗」同用之例，如：

子有酒食，何不日鼓瑟？(詩唐風山有樞)丁文 p. 362：「案漢石經「何」字作「胡」。」

左右曰：命可長也，君何弗爲？(左傳文十三)

「何必」之例，如：

何必讀書，然後爲學？(論語先進)

王何必曰利，亦有仁義而已矣。(孟子梁惠王上)

「何獨」之例，如：

故衣食者，人之生利也，然且尚猶有節。葬埋者，人之死利也，夫何獨無節於此乎？(墨子節葬下)

(註一) 參助字辨略卷二頁十八。

(註二) 中國語法理論下冊 p. 66：『古代對於原因的詢問，雖係用「何以」「何故」等，但在漢代以前則以借用「何」「奚」「胡」等字爲常。若以現代語相比，等於以「什麼」兼作「爲什麼」的用途。……在否定語裏，「何」「奚」「胡」等字都是當「爲什麼」講的（在否定語裏的「怎麼」也都當「爲什麼」講）。古代的「盍」字，往往是「何不」的意義，所以「盍」字是專用於詢問原因的。』中國文法要略中冊 p. 81, 82：『文言詢問原因的指稱詞用「何」和他的結合語爲主。「奚」「胡」「曷」是「何」的同義字，但用途似乎都有點限制。……「何不」等於白話的「爲什麼不」，常常含有勸令的意義。』

故凡同類者，舉相似也，何獨至於人而疑之？（孟子告子上）（註一）

六、「何」和「爲」同用（註二）

1. 「何爲」後面不緊跟述語，解作「幹什麼」，「爲」是動詞。

哀公曰：何爲則民服？孔子對曰：舉直錯諸枉，則民服。（論語爲政）

在我而已，大國何爲？（左傳桓六）

弃人用大，雖猛何爲？（又宣二）此二例表反詰，有「有什麼用」之意。

麋何食兮水中，蛟何爲兮水裔？（楚辭九歌湘夫人）

2. 「何爲」後面緊跟述語，解作「爲什麼」，「爲」通常被認為介詞。（註三）

然而何爲爲之？曰我貪伐勝之名，及得之利，故爲之。（墨子非攻中）表疑問。

行者必以驢，辭曰餽驢，予何爲不受？（孟子公孫丑下）

上不欲就天下乎？何爲斬壯士？（史記淮陰侯傳）此二例表反詰。

3. 「何」+述語+「爲」，「何……爲」仍可解作「爲什麼」，表反詰。

亡人得生，又何不來爲？（國語楚語上）

由之者治，不由者亂，何疑爲？（荀子成相）

（註一）又有「何……之……」的句式。馬氏文通卷六 p. 23：『〔史記〕陸賈傳云：「何念之深也！」「何」雖不緊靠「深」字，然實貼「深」字。……秦策云：「何秦之智而山東之愚耶？」皆此類也。』『「何」列入狀字下。Jos. Mullie, Le Mot-particule 之 tche, Toung Paò, Vol. XXXVI. Livr. 3-5, 1942, pp. 41-43. 把「何」字出現在句首和句尾的兩種句式相提並論。而後一種句式，如穀梁傳僖公四年：『大國之以兵向楚，何也？』我們通常認為「何」是表語。案二種句式雖有相通之處，然「何」字後置作表語，通常表原因；而置於句首時，則兼可表情狀或方式，如楚辭離騷：『何方圜之能周兮？夫孰異道而相安？』『何離心之可同兮？吾將遠逝以自疏。』『何』字解作「怎麼」，表反詰。又有「是（夫）何……之……」的句式，多為感歎句或反詰句。如穀梁傳僖十：『君喟然歎曰：吾未有過切，是何與我之深也！』史記項羽本紀：『漢皆已得楚乎？是何楚人之多也！』楚辭離騷：『世並舉而好朋兮，夫何覽獨而不予聽？』宋玉神女賦：『夫何神女之姣麗兮，忿陰陽之淫飾。』此類句式，因不專屬一類，故附註於本節之末。

（註二）「何」和「爲」同用，「爲」解作「是」之例，如孟子萬章上：『若孔子主齋宜與寺人瘠環，何以爲孔子？』解作「怎麼算得是孔子呢？」莊子天運：『虎狼，仁也。曰：何謂也？莊子曰：父子相親，何爲不仁？』解作「怎樣算是不仁呢？」此類不在本節討論之列。又可參肆、3「奚」和「爲」同用條。

（註三）在左傳裏，「何爲」後面緊跟述語的例子頗少見。如成公九年：『德則不競，尋盟何爲？』襄公二八年：『土虛而民耗，不饑何爲？』『爲』仍爲動詞，但與「何爲尋盟？」「何爲不饑？」已接近了。又襄公三十年：『然明謂子產曰：毀鄉校，何如？子產曰：何爲？』昭公元年：『趙孟曰：秦君何如？對曰：無道。趙孟曰：亡乎？對曰：何爲？』『何爲』可能相當於「何爲毀鄉校？」「何爲亡？」乃承上而省略述語者。案現代國語中「幹什麼」或「幹麼（音麻）」也兼有「做什麼」和「爲什麼」二義。